

Agua – Actúe con sensatez

Su guía sobre la seguridad en el agua



Datos sobre el ahogamiento

- El ahogamiento es la causa principal de muerte por lesión entre niños de 1 a 4 años de edad.
- Los niños menores de 1 año tienen una mayor probabilidad de ahogarse en casa, dentro de una tina o un cubo.
- El ahogamiento es la causa principal de muerte por lesión no intencional entre los niños de hasta 19 años de edad.

En casa

- Asegúrese de tener todo lo que necesita a la hora de bañar al niño, antes de ponerlo dentro de la tina. **Los niños pequeños se pueden ahogar incluso en una pulgada de agua** y deberían estar a la distancia de un brazo del adulto en todo momento.
- Las sillitas o las tinas para bebés no evitan que el niño se ahogue. Siempre siga las instrucciones del fabricante para el uso seguro de estos dispositivos.
- Vacíe y guarde todos los cubos, envases y piscinas para niños inmediatamente después del uso.

Natación

- Asigne a una **persona que observará** a los niños mientras estén en el agua o cerca de ella, aun cuando los niños sepan nadar. **Esta persona no debe tener absolutamente ninguna distracción.**
- Mantenga a los niños pequeños y a los que no son buenos nadadores a un brazo de distancia de un adulto y usando un chaleco salvavidas en todo momento. Los niños mayores nunca deben nadar solos, siempre con un compañero.
- Siempre tenga un teléfono a mano mientras está vigilando a los niños que nadan y úselo solamente para llamar por ayuda.
- Aprenda a hacer reanimación cardiopulmonar y destrezas básicas de rescate en agua. En una emergencia, es importante saber cómo reaccionar sin ponerse usted mismo en riesgo.

Piscinas

- La piscina debe estar completamente rodeada por una valla de al menos 4 pies de altura, con una puerta de acceso de cierre automático y traba automática.
- Tenga alarmas en cada puerta y ventana con acceso al área de la piscina.

Aguas abiertas

- Use áreas recreativas o dedicadas a la natación, siempre que sea posible. Preste atención a las señales que indican peligro en aguas abiertas locales.
- Los niños deben entender que nadar en aguas abiertas es diferente a nadar en una piscina. Hay peligros ocultos, tales como visibilidad limitada, declives repentinos, superficies desiguales, corrientes y resacas. Enseñe a los niños a entrar al agua con los pies primero.
- Asegúrese de que los niños usen un chaleco salvavidas aprobado por el Servicio de Guardacostas de los Estados Unidos en todo momento en que estén en aguas abiertas o cerca de ellas.

Enseñe a los niños a nadar y asegúrese de que conozcan estas cinco destrezas de supervivencia en el agua:

- 1 Dar saltitos cuando el agua les llegue más arriba de la cabeza, para poder volver a la superficie.
- 2 Flotar o mantenerse a flote por 1 minuto.
- 3 Rotar haciendo un círculo completo y encontrar una salida.
- 4 Nadar 25 yardas para salir del agua.
- 5 Salir del agua. Si está en una piscina, poder salir sin usar los escalones.

Todos los niños son diferentes. Es necesario considerar su edad, desarrollo y la frecuencia con la que están cerca del agua, para saber si están listos para lecciones de natación.

La seguridad al navegar con niños

Dato: En 2018, 77% de todas las víctimas de accidentes fatales en embarcaciones se ahogaron; de aquellos que se ahogaron, 84% no estaban usando un chaleco salvavidas.

- Debe usarse un chaleco salvavidas aprobado por el Servicio de Guardacostas de los Estados Unidos.
- Los niños pequeños corren mayor riesgo de hipotermia, por lo que es necesario tomar precauciones adicionales para que mantengan el calor. Envuélvalos en una manta o toalla seca cuando parezcan tener frío o estén tiritando.
- Siga las recomendaciones del Servicio de Guardacostas de los Estados Unidos sobre seguridad al navegar.

Requisitos de edad para niños pilotos de lanchas y vehículos acuáticos personales

¿Quién puede pilotar una lancha?

Los **menores de 12 años de edad:**

- Pueden pilotar legalmente una lancha con un motor de no más de 6 caballos de fuerza sin restricciones.
- Pueden pilotar legalmente una lancha con un motor de más de 6 caballos de fuerza, pero de no más de 35 caballos de fuerza, solamente si cumplen estas 2 condiciones:
 1. Se les ha emitido un certificado de seguridad náutica y lo tienen a bordo; **y**
 2. Están directamente supervisados a bordo por una persona de al menos 16 años de edad.
- No pueden pilotar legalmente una lancha con un motor de más de 35 caballos de fuerza, bajo ninguna circunstancia.

Aquellos **nacidos el 1 de julio de 1996** o después pueden pilotar legalmente una lancha con un motor de más de 6 caballos de fuerza solamente si se les ha emitido un certificado de seguridad náutica y lo tienen en su posesión.

Aquellos **nacidos antes del 1 de julio de 1996** pueden pilotar legalmente una lancha, sin restricciones.

¿Quién puede pilotar un vehículo acuático personal?

Los **menores de 14 años de edad** no pueden pilotar legalmente un vehículo acuático personal (*personal watercraft, PWC*) (por ej., *jet ski, wave runner*).

Las **personas de entre 14 y 15 años de edad** pueden pilotar legalmente un vehículo acuático personal si:

- han obtenido un certificado de seguridad náutica y están acompañadas a bordo por uno de sus padres, tutores legales o una persona que ha sido designada por sus padres o tutores legales y tiene al menos 21 años de edad **o**
- están pilotando el vehículo acuático personal a no más de 100 pies de distancia de uno de sus padres, tutores legales o la persona que ha sido designada por sus padres o tutores legales y que tiene al menos 21 años de edad.

Las **personas de 16 años de edad en adelante y nacidas después del 31 de diciembre de 1978** pueden operar legalmente un vehículo acuático personal solamente si han obtenido un certificado de seguridad náutica.

Las **personas nacidas el 31 de diciembre de 1978 o antes** pueden operar legalmente un vehículo acuático personal sin restricciones.

Contáctenos

Para más información, contacte al Programa de Prevención de Lesiones del Hospital de Niños Helen DeVos de los Hospitales Corewell Health de Grand Rapids llamando al **616.391.SAFE (7233)** o consulte el sitio web **helendevoschildrens.org/injuryprevention**.

Si tiene preguntas, envíe un correo electrónico a: **injuryprevention@helendevoschildrens.org**.



X19203 (English X14143) © Corewell Health 09.2024

Nota de Traducción: A fin de facilitar la lectura de este documento, y con mucho respeto, usamos el masculino gramatical para toda persona, independientemente de su género.

Este material no reemplaza una conversación con su equipo de atención médica.

Hable con su equipo de atención médica sobre cualquier pregunta o inquietud que usted pueda tener. Aprobado para su distribución por el Consejo de Educación al Paciente del Sistema.

